

Antrag auf Wohnraum für Austauschstudierende in den Wohnheimen des Studierendenwerks
 Application for accommodation for exchange students in the dormitories of the „Studierendenwerk“

1. Persönliche Angaben Personal Details	
Familienname Last Name	<input type="text"/>
Vorname First Name	<input type="text"/>
Heimatuniversität Home university	<input type="text"/>
Geburtsdatum Date of Birth	<input type="text"/>
Staatsangehörigkeit Nationality	<input type="text"/>
Geschlecht Gender	<input type="text"/>
Postadresse Home Address	<input type="text"/>
E-Mail Adresse E-mail address	<input type="text"/>
Telefonnummer mit Ländervorwahl Phone number includ. country code	<input type="text"/>
2. Unterkunft Accommodation	
Anfang des Mietzeitraums Beginning of rental period	<input type="text"/>
Ende des Mietzeitraums End of rental period	<input type="text"/>
Wie hoch ist Ihr Budget für die Miete in EUR? Achtung: Miete muss für die Dauer eines Semesters (6 Monate) im Voraus bezahlt werden! What is your budget for the rent? Important: All dorms must be paid for a full semester (6 months) in advance!	<input type="text"/> EUR
Nehmen Sie an einem Intensivsprachkurs in den Semesterferien teil? Are you participating in an intensive German language course offered by UOL during the semester break?	<input type="checkbox"/> ja yes <input type="checkbox"/> nein no
3. Bemerkungen (z.B. Allergien) Remarks (e.g. allergies)	
<input type="text"/>	
4. Wichtige Informationen!	4. Important information!
(1) Bitte schicken Sie dieses Formular sofort zurück, wenn Sie sich entschieden haben, in Oldenburg zu studieren.	(1) Please return this form as soon as possible following your decision to study in Oldenburg.
(2) Bitte schicken Sie uns das Formular mindestens 3 Monate vor Ihrer geplanten Ankunft in Oldenburg. Antragsfrist für das Sommersemester ist der 15. Januar , für das Wintersemester der 15. Juli .	(2) This form should be returned at least three months prior to your scheduled arrival. Application deadline for the Summer semester is January 15 , for the Winter semester July 15 .
(3) Aufgrund der Vielzahl an Bewerbungen kann Ihnen eine Unterbringung nicht garantiert werden. Bitte stellen Sie sich notfalls auch auf vorübergehende Unterkunft (z.B. Jugendherberge) ein.	(3) Due to the huge demand the Studierendenwerk simply cannot place everyone. Please be prepared for an interim solution (e.g. youth hostel) until you find something suitable.
(4) Mietverträge beginnen und enden am Ersten eines Monats. Befristete Mietverträge laufen in der Regel mindestens 6 Monate.	(4) All leases start and end on the first of the month. Limited contracts have a minimum 6 month lease.
(5) Mit Ihrer Unterschrift akzeptieren Sie alle möglicherweise entstehenden Folgekosten, falls Sie kurzfristig doch nicht nach Oldenburg kommen oder nicht in die Wohnung einziehen.	(5) With your signature you accept all responsibilities arising from your not coming to Oldenburg on short notice or not taking up the accommodation where offered.
(6) Bei Fragen zur Unterbringung: wohnen@sw-ol.de	(6) Any questions on accommodation: wohnen@sw-ol.de
Datum Date <input type="text"/>	Unterschrift Signature